



# Câmara Municipal de Juundiatuba

Interessado: Duílio Buzaneli

PROJETO DE LEI N.º 1713

Assunto: Denominando a rua Pôrto Velho, situada na Vila Didi, de "Rua Dr. EDISON ZARDETTO DE TOLEDO".

Substitutivo nº 1<sup>64</sup> do Exm. Sr. Dúlio Buzaneli ao PL 1713/64

Lei decretada sob n.º <u>1287</u>	Lei promulgada sob n.º <u>1251</u>
ARQUIVE	
<i>S. Buzaneli</i> Dir. Administrativo	
• 251 6165	

Proc. N.º 19056  
Clas. 5005-960

*A CIR*  
Sala das Sessões, em 10/10/1964  
PRESIDENTE



CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ  
EXPEDIENTE  
03 5 \* OUT 1964 03  
PROTÓCOLO N.º 12055  
CLASSIF. 500-960

*J. M.*

## CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

*A CECHAS*  
Sala das Sessões, em 20/10/1964  
PRESIDENTE

*Aprovado em 1.º Discussão.  
Sala das Sessões, em 27/10/1964  
PRESIDENTE*

PROJETO DE LEI Nº 1 713

Art. 1º - A rua Pôrto Velho, situada na Vila Didi, passa a denominar-se rua "Dr. EDISON ZARDETTO DE TOLEDO".

Art. 2º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Sala das Sessões, 5/10/1964.

*Duilio Buzaneli.*

HMO. SR. PREFEITO MUNICIPAL DE JUNDIAÍ  
JUNDIAÍ

22  
M.G.

Nós abaixo assinado, moradores desta cida  
de de Jundiaí, Estado de São Paulo, Bairro da Vila Didi, vimos -  
por meio desta mui respeitosamente à presença de Vy S. solicitar  
se digne mandar-lhe seja autorizado à transferência do nome da -  
Rua em que residimos que é atualmente Rua Porto Velho para o no-  
me de DR; EDISON ZARDETTO DE TOLEDO, -

Nêstes Térmos  
P. Deferimento  
Jundiaí, 9 de Setembro de 1964.-

Dias Delgado Belhos

Alberto Oliveira Latho

José da Cunha  
Mair Dias Delgado Fontes

Wesley J. D.

Samuel Vitorino  
Rua Bocato Bastos  
Fadjime Vieira Martins

Autorizado para viagem

Mercado de negócios

financiar viagens ou gastos.

Luz Massoh

Dous des Aruanal Faccio

Sebastião Freire

W. S. P. Peixoto

José Antônio Pereira de Toledo

J. Almeida

Antônio José Pianci

ofício

Guarulhos

G. F. A. Morath

notícias fornecidas

II - TABELA DE NOTAS E ANEXOS

JUNHO - Estado de São Paulo

ABONOADA a ilha de São Paulo

Barra de Itajaí

Jacelândia - de 10 a 15

Medida 3 pés de altura - de 10 a 15

em terrenos de terra firme

da Verba

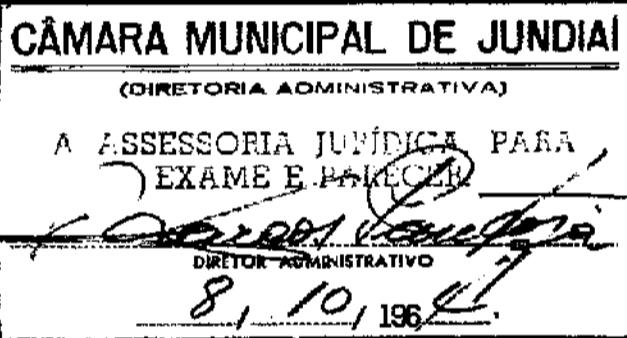


Delegado Especial

3  
P9

P.E.F.

Gide vers 8/10/64.  
JG





Sala das Sessões, em  
A.C.R. / 21/10/1964  
PRESIDENTE

Aprovado em 2<sup>a</sup> discussão.  
Sala das Sessões, em 21/10/1964  
PRESIDENTE

## CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

### SUBSTITUTIVO AO PROJETO DE LEI N° 1.713

Aprovado em 1<sup>a</sup> discussão.  
Sala das Sessões, em 21/10/1964  
PRESIDENTE

Art. 1º - A rua 14, localizada na Chácara Urbana, passa a denominar-se "RUA Dr. EDISON ZARDETTO DE TOLEDO".

Art. 2º - Da placa toponímica constarão os seguintes dizeres: "ENGENHEIRO-AGRÔNOMO".

Art. 3º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Sala das Sessões, 21/10/1964.

Djalma Buzaneli.

Aprovado em 2<sup>a</sup> discussão.  
com dispensa do parecer da CR  
Sala das Sessões, em 21/10/1964  
PRESIDENTE

CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

(DIRETORIA ADMINISTRATIVA)

A ASSESSORIA JURÍDICA, PARA  
EXAME E PARECER.

*J. Soares Rangel*  
DIRETOR ADMINISTRATIVO

6. 11. 1965

# Dr. Edison Zardetto de Toledo

O Rotary Clube de Jundiaí realizou reunião especial, em homenagem à memória do seu querido e ex-rotariano e amigo Edison Zardetto de Toledo, cujo prematuro falecimento consternou profundamente a todos que tiveram a ventura de conhecê-lo e com ele conviver. Nessa reunião de saudade, foram proferidas as palavras abaixo, da lavra de seu grande amigo, colega de profissão e rotariano Júlio Seabra Inglez e Souza:

**EDISON ZARDETTO DE TOLEDO** — Nasceu aos 3 de outubro de 1916, em antigo bairro rural do município de Limeira, hoje a localidade conhecida por Iracemápolis. Ali se extendiam terras de seu avô paterno — Nhonhô Mor — lavrador de velha estirpe bandeirante, homem forte de tez queimada pelos solos das quinadas de agosto e do cito dos cafesais.

Depois a família mudou-se para Piracicaba, onde o jovem Edison, o primogênito — apelidado familiarmente de Dilo — passou toda sua infância e fez seus estudos, não só primários e secundários, mas também os de grau universitário. Em 1937 diplomou-se Engenheiro Agrônomo pela Escola Superior de Agricultura "Luiz de Queiroz".

Os pais de Edison, o casal João Ferraz de Toledo e da Rachel Zardetto de Toledo, além do primogênito, tiveram mais três filhos e sete filhas, ao todo onze, num lar modelar pela harmonia e solidão de princípios imperantes. João Ferraz de Toledo, o conhecido e querido João Mor, já falecido, homem de existência toda dedicada à terra, lavrador entusiasta e realizador, primava pela ânsia e progresso e pelo devotamento aos problemas agrários. O seu exemplo redundou em dois filhos e duas filhas, diplomados pela Escola Superior de Agricultura de Piracicaba.

Edison Zardetto de Toledo foi um prolongamento, em estilo universitário, do ancestral amor ao solo, sempre manifestado pelos Ferraz de Toledo. Conheci-o bem, talvez pelos seus robustos e saudáveis deuseses ou dezesete anos, já ajudando o sempre etarefado progenitor, na administração de magnífico pomar de laranjeiras e abacateiros. Tenho mesmo para mim, que Edison jamais deixou de ser, num instante sequer de sua vida, um apaixonado servidor da terra. De menino a rapaz, de moço a homem maduro, em todas as circunstâncias e em qualquer oportunidade, Edison estava presente e se destacava pela atuação; se estavam em causa questões ligadas ao amanho da gleba.

Uma vez formado, Edison ingressou no Instituto Agrônomico Assistente do dr Felisberto de Camargo, dedicando-se a pesquisas e de Campinas, na qualidade de caracterização de matrizes de cítricos, destacando-se por inusual capacidade de trabalho e zelo profissional. Mas o seu verdadeiro pendor era a extensão agro-nômica. Atraiu-o o pequeno agricultor — falta de luzes e de assistência, esquecido eternamente pelo estrabismo das governanças, atolado na rotina de métodos de cultivo legados pelos tupiniquins e pelos primeiros aventureiros reinos.

Ao pequeno lavrador, Edison Zardetto consagrou toda a sua imensa capacidade de trabalho, a sua integral e brilhante inteligência, a sua rara e magnífica competência profissional, que o fez dos técnicos mais procurados e solicitados. Essa é grande razão que o fez desistir de tentadora carreira no Instituto Agrônomico, para preferir as aulas de Agrônomo Regional, em Amparo. Ali, durante seis anos, constituiu-se no grande amador da agricultura amparense, ao lado de Paulino Rechel, Pedro Araujo e Nicola Martorano. A atuação dessa



pléiade de abnegados, deve Amparo a fase áurea de seu desenvolvimento agrícola, quando numerosas iniciativas foram tomadas em prol de sua lavoura de café e de sua fruticultura.

Em 1946 Edison assume a direção da Casa da Lavoura de Jundiaí e em poucos anos empolgou toda a grande família do pequeno agricultor de nosso município. Era o "irmão Edison" para os mais velhos; foi o "pai Edison" para os mais jovens. Notável impulso e alto adiantamento técnico, refletidos em estupendo rendimento, obtiveram devido a influência e da orientação de Edison, os cultivos de café, pêssego, figo, maca, pera, morango, flores, cítricos, abacate, caqui e tantos outros. E também de justiça destacar-se os serviços incomensuráveis que prestou à viticultura e ao associativismo rural, profundo pela função da Sociedade Vitivinícola e Rural de Jundiaí e da Cooperativa Agrícola Local.

Em 1961, a convite pessoal do Governador do Estado, assume Edison o cargo de Diretor Técnico do Centro Estadual de Abastecimento.

Se para objetivação das altas finalidades sociais do CEASA não tem faltado o concurso de notáveis especialistas em arquitetura, em engenharia industrial, em tecnologia de alimento e em economia agrícola, é inegável que a grande representação dos interesses da agricultura de S. Paulo cabia a Edison Toledo. Mais uma vez se punha a postos o incômodo campeão do pequeno lavrador, imenso na sua estatura moral e na intransigência com que se colocava na defesa da comercialização dos produtos da agricultura. Se o objetivo que Edison defendeu denodadamente, isto é: que o CEASA seja também uma estrutura de preservação de preços dignos para o suor do homem do campo, — se esse alto objetivo não for atingido, temos apenas mais um aparatoso aparelhamento em benefício apenas do conforto e do gôzo das populações urbanas. Mas, sobra-nos certeza, a grande sombra protetora, a escola e a mentalidade que Edison deixou no CEASA, havendo de conduzi-la às verdadeiras metas para que foi idealizada e construída.

Aí ficou, em rapidíssima biografia, o que foi Edison Toledo — o profissional extraordinário. Resta dizer alguma coisa de Edison o bom cidadão, o sócio Veterano do Rotary Club de Jundiaí, o entusiasta e colaborador efetivo de todas as causas e idéias de interesse para nossa terra: o Ginásio de Esportes, o Instituto de Educação, a Companhia Telefônica, os clubes recreativos, as sociedades assistenciais... Ele esta-

va sempre pronto a dar a sua ajuda, a contribuir com o seu inseparável otimismo, seu sorriso encorajador, quando não com parte da sua bolsa, sempre pródigo em proporção às posses que amealhou honradamente.

As famosas Festas da Uva de Jundiaí, fizeram em Edison o seu mais importante organizador e realizador.

Eis aí, meus amigos, a rica personalidade de Edison Zardetto de Toledo. Plasmou-a não apenas a esmerada educação proporcionada pelos seus pais, mas, por certo, a sua própria constituição étnica, responsável pelos seus traços mais característicos. Metade italiano e metade ameríndio, quiz Deus que ele tivesse das duas raças somente as qualidades superiores. Tinha a firmeza e a decisão dos legítimos bandeirantes, a jovialidade e a alegria de viver dos peninsulares. O seu amor ao clá e à sua grande tribo de amigos, denunciava logo o sentimento atávico próprio dos descendentes do Anhanguera.

Morreu Edison na madrugada dia 9 de Julho de 1962 e nesse mesmo dia seus amigos o devolveram à sua terra de Piracicaba. Ela envolveu com seu infinito carinho maternal, o corpo daquele que foi em vida seu defensor incondicional.

Ficam para elevação dos posteriores o seu exemplo de dedicação profissional, sua pregação de tolerância e de bondade, seu transbordante civismo.

# Morte do Dr. Edson Zardeto Toledo causou consternação

Causou profunda repercussão em São Paulo, a morte repentina do dr. Edson Zardetto de Toledo.

Eis como o jornal "O Estado de São Paulo" comentou o infâstico acontecimento: "JUNDIAÍ, 10 — Causou profunda consternação nesta cidade e, de modo especial nos meios agronômicos e frutícolas do município, o falecimento, ontem, do sr. Edson Zardetto de Toledo, engenheiro-agronomo aqui residente há muitos anos.

Formado em 1937 pela Escola Superior de Agricultura "Luis de Queiroz", iniciou as suas atividades profissionais como assistente do Serviço de Horticultura, do Instituto Agronômico de Campinas, onde se especializou em assuntos de fruticultura e, particularmente, em viticultura. Completando o seu estágio de especialização transferiu-se para a Divisão de Fomento da Produção Vegetal, da Secretaria da Agricultura e passou a exercer as funções de inspetor agrícola até a sua designação para, como engenheiro-agronomo-regional, chefiar a Casa da Lavoura de Amparo, on-

de permaneceu durante cinco anos.

Ao ser transferido, em 1946, para Jundiaí, com o conhecimento que tinha do ramo a que se dedicara e compreendendo a importância da fruticultura para a economia do Estado, desenvolveu Edson Zardetto de Toledo intensa atividade com o fim de dar assistência aos fruticultores, notadamente aos pequenos sítiantes. Procurou, assim, generalizar a aplicação da técnica e dos métodos racionais de cultivo das plantas frutíferas, dedicando-se de modo especial às recomendações sobre a necessidade e oportunidade da adubação química dos pomares.

A sua atuação se fez sentir na orientação de novas culturas na região como a de Morangos, Nogueira de Pecan Ameixas Kelsey sem se descuidar de outras de valor económico entre as quais a do Figo e do Marmelo que criaram condições para o desenvolvimento da indústria de conservas em Jundiaí.

Atendidos os seus objetivos no setor da produção, passou a orientar a organização de cooperativas com o fim de facilitar, em



benefício do agricultor, a comercialização dos produtos da lavoura. Confiam-se entre as suas iniciativas a fundação da Cooperativa Agrícola de Jundiaí, de que era um dos diretores; a Sociedade Vitivinícola e o Forum Paulista de Fruticultura. Os seus conhecimentos sobre o problema da comercialização de produtos agrícolas e a sua preocupação de amparar os agricultores incluíram para que o governador Carvalho Pinto e o secretário da Agricultura de então, sr. José Bonifácio Nogueira, o convidassem para exercer as altas funções de diretor-técnico do Centro Estadual de Abastecimento — CEASA — cargo que vinha desempenhando com acerto e dedicação.

O eng.agr. Edson Zardetto de Toledo que era colaborador do Suplemento Agrícola de "O Estado de S. Paulo", sempre demonstrou interesse pelo desenvolvimento da fruticultura em diferentes regiões desde o Vale do São Francisco onde via enormes possibilidades económicas para esse ramo da produção agrícola até o Sul do Continente, tendo realizado viagens de observação na Argentina e no Uruguai.

O extinto era casado com a sra. Maria de Lourdes Farah de Toledo e deixa quatro filhos. O seu corpo foi transladado para Piracicaba, sua terra natal, onde foi sepultado no mesmo dia.



F.P.G.

## CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

### DIRETORIA ADMINISTRATIVA

Substitutivo ao Projeto de Lei nº 1.713: -

Proc. 12.056: -

### PARECER Nº 143/65-da-ASSOCIAÇÃO JURÍDICA

De autoria do nobre Vereador Dúlio Buzaneli, o projeto em exame objetiva dar à rua 14 na Chácara Urbana o nome de Dr. Edison de Toledo, Engenheiro Agrônomo.

Não há, no projeto, informação a respeito da data de falecimento da pessoa que se pretende homenagear. A lei municipal exige que tais homenagens sómente sejam prestadas a pessoas falecidas há mais de dois anos.

Não há, também, informação referente à rua 14, sobre se é oficial e se já tem nome definitivo.

Uma vez satisfeitos estes requisitos, a proposição poderá ser apreciada, convenientemente, sob o ponto de vista legal.

Quanto à iniciativa e à competência a proposição é conforme ao direito.

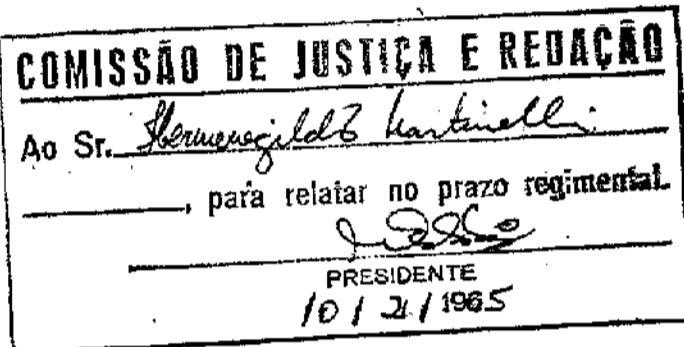
S.m.e., é o parecer.

Jundiaí, 8/fevereiro/1965.

Aguinaldo de Bastos

Dr. Aguinaldo de Bastos,  
Assessor Jurídico.

-jrb/-





E  
AG

## CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

COMISSÃO DE JUSTIÇA E REDAÇÃO

Proc. 12 056

Projeto de Lei nº 1.713, de autoria do vereador sr. Duilio Buzanelli, denominando a rua Porto Velho, situada na Vila Didi, de "Rua Dr. Edilson Zardetto de Toledo".

PARECER Nº 248/65

Satisfitas as exigências legais apontadas pela Assessoria Jurídica desta Edilícia, esta Comissão nada terá a opor à aprovação do presente projeto de lei.

Sala das Comissões, 16/2/1 965.

Hermenegildo Martinelli,

Relator.

APROVADO O PARECER EM 5/3/1.965:-

Walmor Barbosa Martins,  
Presidente.

Duilio Buzanelli.

Archippe Fronzaglia Júnior,

Joaquim Candelário de Freitas.

PREFEITURA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

9  
9

Processo n.º.....

Classif. ....

C. I. - Informa

... Rua 14 da Estação Tabana  
vai ser nomeada para receber o nome de  
R. Euzebio Vaz de Andrade, mas ficando  
o nome conhecimento, outro nome apresentado,  
sendo uma das ruas do Município.

Euzebio Vaz de Andrade



29

## CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

### COMISSÃO DE EDUCACAO, CULTURA, HIGIENE E ASSISTÊNCIA SOCIAL:-

Proc. nº 12.056:-

Projeto de Lei nº 1 713, de autoria do vereador sr. Duílio Buzanelli, - denominando a rua Porto Velho, situada na Vila Didi, de "Rua Dr. Edison Zardetto de Toledo".

P A R E C E R      Nº 307/65

De autoria do nobre vereador Duílio Buzanelli, visa o presente Projeto de Lei denominar a rua 14, localizada na Chácara Urbana, - de "Rua Dr. Edison Zardetto de Toledo".

Nada mais justo que a aprovação desta medida, pois Dr. Edison Zardetto de Toledo foi o fundador da Cooperativa Agrícola de Jundiaí, Sociedade Vitivinícola e o Forum Paulista de Fruticultura, não se contando ainda, seus méritos enormes no incentivo e auxílio ao pequeno agricultor.

Em vista de tais méritos, opino pela aprovação do Projeto de Lei em tela, como medida de inteira justiça e gratidão.

Sala das Comissões, 26/5/1 965.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Hermenegildo Martinelli".

Hermenegildo Martinelli,  
Presidente e Relator.

PARECER APROVADO EM:- 26/5/1.965:-

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Armelindo Fioravanti".

Armelindo Fioravanti.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Benedito Elias de Almeida".

Benedito Elias de Almeida.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Geraldo Dias".

Geraldo Dias.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Rogério Alfredo Giuntini".

Rogério Alfredo Giuntini.



11  
109

## CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

### PROJETO DE LEI N° 1.723

A Câmara Municipal de Jundiaí, Estado de São Paulo, decreta a seguinte lei:

Art. 1º - A rua 14, localizada na Chácara Urbana, passa a denominar-se "Rua Dr. EDISON XANDRÉTO DE TOLEDO".

Art. 2º - Da placas topográficas constarão os seguintes dizeres:

" - ENGENHEIRO-AGRONOMO - ".

Art. 3º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Câmara Municipal de Jundiaí, em sessão de junho de mil novecentos e sessenta e cinco. (18/6/1965).

  
Lázaro de Almeida,  
Presidente.

CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ

CÓPIA

12  
MP

21

Junho

65

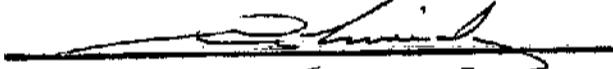
PK. 6/65/53

12.056.

Excelentíssimo Senhor Prefeito:

A devida sanção desse Executivo, tenho a honra de encaminhar a V.Excia. os autógrafos do PROJETO LEI Nº.- 1.713, devidamente aprovado por este Legislativo em Sessão Ordinária realizada no dia 16 do corrente mês.

Valho-me da oportunidade para apresentar a V.Excia., os meus protestos da mais elevada estima e distinta consideração.

  
- Lázaro de Almeida?

Presidente -

ANEXO: Duas (2) vias da lei.

A Sua Excelência o Senhor  
Professor PEDRO FÁVARO  
Muito Digno PREFEITO MUNICIPAL de Jundiaí,  
Nesta.  
-Obn/.

13  
AP

PREFEITURA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ



- LEI N° 1.231, de 23 de JUNHO de 1.965 -

O PREFEITO MUNICIPAL DE JUNDIAÍ, de acôrdo com o que decretou a Câmara Municipal, em sessão realizada no dia 16/6/965, PRO<sub>MULGA</sub> a presente lei:

Art. 1º - A rua 14, localizada na Chácara Urbana, - passa a denominar-se "Rua Dr. EDISON ZARDETTO DE TOLEDO".

Art. 2º - Da placa toponímica constarão os seguintes dizeres:

" - ENGENHEIRO-AGÔNOMO - ".

Art. 3º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

(*[Assinatura]*)  
 ( Pedro Favaro )  
PREFEITO MUNICIPAL

\* JORNAL DE JUNDIAÍ, \* 26/6/1.965:-  
P/P:

**LEI N.º 1.231, DE 23 DE JUNHO DE 1.965**

O PREFEITO MUNICIPAL DE JUNDIAÍ, de  
acôrdo com o que decretou a Camara Munici-  
pal, em sessão realizada no dia 16/6/965,  
**PROMULGA** a presente lei:

Art. 1.º — A rua 14, localizada na Chácara Ur-  
bana, passa a denominar-se "Rua Dr. EDSON ZAR-  
DETTO DE TOLEDO".

Art. 2.º — Da placa topográfica constarão os se-  
guentes dizeres:

"— ENGENHEIRO-AGRONOMO—".

Art. 3.º — Esta lei entrará em vigor na data de  
sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

**PEDRO FAVARO,**  
**PREFEITO MUNICIPAL**

## ANDAMENTO DO PROCESSO

### C O M I S S Õ E S

C. J. R. 10-2-65

C. F. O. \_\_\_\_\_

C. O. S. P. \_\_\_\_\_

C. E. C. H. A. S. \_\_\_\_\_

Ao Sr. Vereador \_\_\_\_\_

### "O B S E R V A Ç Õ E S"

### A N E X O S

Fls. 1-4-5-09-8-09-8ls 9-10-09-12-09

AUTUADO EM 5/10/1964

  
DIRETOR ADMINISTRATIVO